

Hungary-Budapest: Construction work

OJ S 76/2017 19/04/2017

Modification notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zártkörűen működő Részvénytársaság

National registration number: AK15777

Postal address: Pozsonyi út 56.

Town: Budapest

NUTS code: HU101 Budapest

Postal code: 1133

Country: Hungary

Contact person: Kovácsné dr. Antal Éva

E-mail: kozbeszerzes@mnv.hu

Telephone: +36 12374400

Fax: +36 12374100

Internet address(es):Main address: <http://www.mnv.hu>Address of the buyer profile: <http://www.mnv.hu>**Section II: Object**

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése,továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés.

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.2. Description**II.2.1. Title**

Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése,továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés

II.2.2. Additional CPV code(s)

45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45223200 Structural works, 45261400 Sheeting work, 45262700 Building alteration work, 45262000 Special trade construction works other than roof works, 45300000 Building installation work, 45310000

Electrical installation work, 45343200 Firefighting equipment installation work, 45350000 Mechanical installations, 45410000 Plastering work, 45420000 Joinery and carpentry installation work, 45430000 Floor and wall covering work, 45442100 Painting work, 45212314 Historical monument or memorial construction work, 71220000 Architectural design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: HU101 Budapest

Main site or place of performance: 1087 Budapest, Kerepesi út 7. 38826. hrsz.

II.2.4. Description of the procurement at the time of conclusion of the contract

A karakterkorlátozás okán nem lehetséges a közbeszerzés teljes körű ismertetése, azt a [2015/S 197-355977](#) számú ajánlati felhívás II.2.1) pontja tartalmazza.

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

Duration in months: 12

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

Section IV: Procedure

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Contract award notice concerning this contract

Notice number in the OJ S: [2016/S 059-099091](#)

Section V: Award of contract/concession

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Nemzeti Lovarda területén meglévő épületek átalakítása és bővítése, továbbá új épületek építésének megvalósítása-kivitelezés, kiviteli tervek elkészítése, tervezői művezetés

V.2. Award of contract/concession

V.2.1. Date of conclusion of the contract/concession award decision

08/03/2016

V.2.2. Information about tenders

The contract/concession has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: West Hungaria Bau Kft.

Postal address: Vendel Park, Huber u. 1.

Town: Biatorbágy

NUTS code: HU102 Pest

Postal code: 2051

Country: Hungary

The contractor/concessionaire is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: Fejér B.Á.L. Zrt.

Postal address: Fő út 217.

Town: Felcsút

NUTS code: HU211 Fejér

Postal code: 8086

Country: Hungary

The contractor/concessionaire is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the procurement: 2 547 029 178,00 HUF

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

W-F Nemzeti Lovarda Konzorcium:

— székhelye: 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.,

— vezető adatai (név, székhely): West Hungaria Bau Kft. – közép vállalkozás, 2051 Biatorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.,

— tagok adatai (név, székhelye): Fejér-B.Á.L. Zrt. – közép vállalkozás. 8086 Felcsút, Fő út 217.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó utca 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telephone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

A Kbt. 148. § (3)-(4) bekezdésének megfelelően.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postal address: Riadó utca 5.

Town: Budapest

Postal code: 1026

Country: Hungary

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telephone: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/04/2017

Section VII: Modifications to the contract/concession

VII.1. Description of the procurement after the modifications

VII.1.1. Main CPV code

45000000 Construction work

VII.1.2. Additional CPV code(s)

45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways, 45223200 Structural works, 45261400 Sheeting work, 45262700 Building alteration work, 45262000 Special trade construction works other than roof works, 45300000 Building installation work, 45310000 Electrical installation work, 45343200 Firefighting equipment installation work, 45350000 Mechanical installations, 45410000 Plastering work, 45420000 Joinery and carpentry installation work, 45442100 Painting work, 45212314 Historical monument or memorial construction work, 71220000 Architectural design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71320000 Engineering design services

VII.1.3. Place of performance

NUTS code: HU101 Budapest

Main site or place of performance: 1087 Budapest, Kerepesi út 7. Hrsz:38826.

VII.1.4. Description of the procurement

A karakterkorlátozás okán nem lehetséges a közbeszerzés teljes körű ismertetése, azt a [2015/IS 197-355977](#) számú ajánlati felhívás II.2.1) pontja tartalmazza. A módosítás okán az alábbi feladatok elvégzésével egészül ki:

1. víztározó;
- 2A. kőbli és istálló módosítások;
- 2B. patamosó burkolat, élvédők;
3. kocsiszín szerelőakna;
4. vizsgáló burkolatai;
5. gyakorló pálya korlát;
6. tég felvonulási terület;
7. útépitési módosítások;
8. elkülönítő boxai;
9. elektromos munkák;
10. fúrt kutak munkái, engedélyezése;
11. kerti locsoló;
12. növénytelepítés;
13. üzemeltetői módosítások;
14. lovas technológiai eszközök;
15. siló munkái;
16. külső közmű;
17. azbesztmentesítés;
18. HFH;
19. új istálló építése;
20. Kőbli módosítások;
21. alapmegerősítések;
22. futószáras kör megerősítése;
23. elektromos módosítások;
24. egyéb módosítások.

VII.1.5. Duration of the contract, framework agreement, dynamic purchasing system or concession

Start: 08/03/2016 End: 31/10/2017

VII.1.6. Information on value of the contract/lot/concession

Total value of the contract/lot/concession: 2 547 029 178,00 HUF

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: West Hungária Bau Kft.

Postal address: Vendel Park, Huber u. 1.

Town: Biatorbágy

NUTS code: HU102 Pest

Postal code: 2051

Country: Hungary

The contractor/concessionaire is an SME: yes

VII.1.7. Name and address of the contractor/concessionaire

Official name: Fejér B.Á.L. Zrt.

Postal address: Fő út 217.

Town: Felcsút

NUTS code: HU211 Fejér

Postal code: 8086

Country: Hungary

The contractor/concessionaire is an SME: yes

VII.2. Information about modifications

VII.2.1. Description of the modifications

Nature and extent of the modifications (with indication of possible earlier changes to the contract):

Korábbi 1. számú szerződésmódosítás alkalmával történt módosítás:

Munkaterület átadásának napja: 31.3.2016.

Teljesítési véghatáridő: 3.7.2017.

Megrendelő intézkedési és utasításadási jogkörrel felruházott képviselői és elérhetőségei:

Név: Szóke Balázs.

Beosztás: igazgató.

Mobil: 06 1 2374400/
2376.

Fax: 06 1 2374139.

Email: SzokeBalazs@mnv.hu

A 2. számú szerződésmódosítás alkalmával történt módosítás:

Pótmunkák ellátása vált szükségessé, melyek elszámolására a felek az alábbiakat rögzítik:

a. a jelen szerződés 1. sz. melléklete szerinti pótmunkák összértéke nettó 930 601 497 HUF, melynek elszámolása az alábbiak szerint történik:

i. a fenti összegből az alapszerződés 3.4. pontja szerinti tartalékkeret felhasználásnak minősül nettó 231 447 732 HUF.

ii. a fennmaradó összeg (pótmunka ellenérték) csökkentésre kerül az elmaradó munkatételekkel, azaz: nettó 346 584 104 HUF összeggel.

iii. az I., illetve II. okán felek rögzítik, hogy a vállalkozói átalánydíj tényleges (tartalékkereten kívüli) emelése összesen: nettó 352 569 661 HUF.

A fentiek alapján alapszerződés 3.1. pontjának 1. bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„Vállalkozót a teljesítésért 2 846 720 668 HUF+Áfa, azaz Kettőmilliárd-nyolcszáznegyvenhatmillió-kettőszázhatezer-hatszázhatvannyolc forint +Áfa összegű (tartalékkeret nélküli) vállalkozói díj (a továbbiakban. Vállalkozói díj) illeti meg, mely nem tartalmazza az opciós munkák ellenértékét. Felek rögzítik, hogy a fenti díj átalánydíj. Felek rögzítik, hogy a tervezési tevékenységre jutó vállalkozói díj mértéke: 100 000 000 HUF+Áfa, azaz egyszázmillió forint +Áfa, míg a kivitelezésre jutó vállalkozási díj 2 746 720 668 HUF+Áfa, azaz Kettőmilliárd-hétszáznegyvenhatmillió-kettőszázhatezer-hatszázhatvannyolc forint +Áfa összegű.”

A műszaki szükségsszerűségek okán a teljesítési határidő módosul. Ennek okán az alapszerződés 1. számú szerződésmódosítással módosított 5.2. pontjában szereplő véghatáridő 31.10.2017. napjára módosul.

VII.2.2. Reasons for modification

Need for additional works, services or supplies by the original contractor/concessionaire (Art. 43(1)(b) of Directive 2014/23/EU, Art. 72(1)(b) of Directive 2014/24/EU, Art. 89(1)(b) of Directive 2014/25/EU) Description of the economic or technical reasons and the inconvenience or duplication of cost preventing a change of contractor:

Szerződésmódosítás megfelel a Kbt.141.§-ban foglaltaknak:

- a. a tartalékkeret felhasználása a vonatkozó jogszabályi rendelkezés okán nem igényli a szerződés formális módosítását,
- b. a vállalkozói díj módosítás megfelel a Kbt.141.§(2)bek.-ben foglaltaknak,ugyanis annak mértéke nem éri el:
 - i. az uniós értékhatárt elérő értékű eredeti szerződés esetén az uniós értékhatárt,
 - ii. továbbá az eredeti szerződés értékének 15 %-át,
 - iii. a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét és illeszkedik az eredeti szerződés jellegéhez,
- c. a műszaki tartalom-módosítás vonatkozásában megállapítható, hogy a tartalékkeret-felhasználáson túli műszaki tartalom-módosítás a b) pontban foglalt ellenérték módosítással közvetlenül összefügg, így megfelel a Kbt.141.§(3)bek.-nek,
- d. megállapítható, hogy a teljesítési határidő módosítása is az ellenérték változásával összefügg, így arra is alkalmazható a Kbt.141.§(3)bek.,
- e. megállapítható, hogy nem áll fenn a Kbt.141.§(3)bek. utolsó mondatában foglalt körülmény.

VII.2.3. Increase in price

Updated total contract value before the modifications (taking into account possible earlier contract modifications and price adaptations and, in the case of Directive 2014/23/EU, average inflation in the Member State concerned)

Value excluding VAT: 2 547 029 178,00 HUF

Total contract value after the modifications

Value excluding VAT: 2 846 720 668,00 HUF